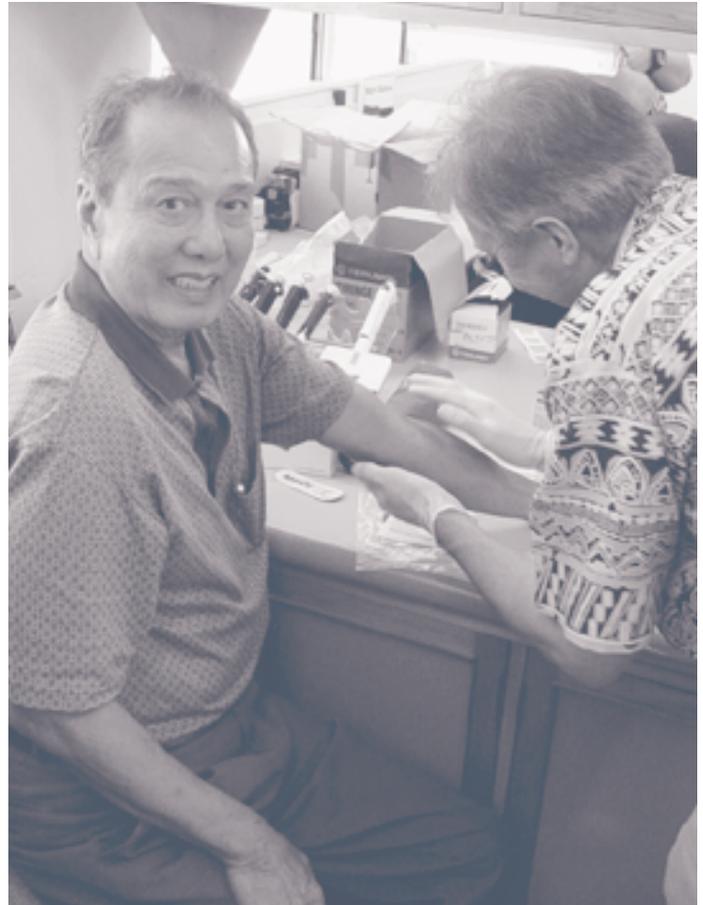


MAKING THE DIFFERENCE

Hopefully, the SARS experience will help us to make the difference in the battle against infectious diseases. At the end of the Regional Workshop "LabNet 2003" in September, Dr Margaret Cornelius, Deputy Director Public Health Fiji Islands, said in her closing address:

"The SARS outbreak has been a wake up call, as you may all agree, to our disease surveillance and response in public health. [...] History has shown emergence and re-emergence of diseases such as dengue, leptospirosis, cholera, typhoid, influenza, and measles in the Pacific Region and the human and economic impact it has on our population and limited resources.



Dr Severino David, from Guam, giving his blood for LabNet exercises with rapid tests / Dr Severino David de Guam donnant son sang pour des exercices pratiques LabNet de tests rapides.

CONTENTS

Surveillance & Response

- Scrub typhus - Palau3
- Survey on leptospirosis in the Pacific5

PPHSN News

- Regional Workshop "LabNet 2003"9
- LabNet origins in PPHSN background16
- EpiNet teams - Proposed Terms of Reference .. 17

Training & meetings

- Training in field epidemiology and outbreak investigation, Guam19
- Infectious disease - the theme of the SPC Conference21
- Bi-regional TEPHINET Scientific Conference23

Supplement

- PPHSN Strategic Framework 2003-2006

SOMMAIRE

Surveillance & Réponse

- Typhus des broussailles à Palau3
- Enquête sur la leptospirose en Océanie5

ROSSP Actualités

- L'atelier régional "LabNet 2003"9
- Origines de LabNet dans l'historique du ROSSP16
- Équipes EpiNet – Proposition de Madant Type ...17

Formation & Réunions

- Formation à l'épidémiologie de terrain et à la conduite d'investigations en cas d'épidémies, à Guam19
- Les maladies infectieuses : thème de la Conférence de la Communauté du Pacifique ..21
- Conférence scientifique birégionale TEPHINET ...23

Supplément

- Cadre stratégique du ROSSP 2003-2006

GAGNER DU TERRAIN

Formons le vœu que le coup de fouet que nous avons reçu lors de l'épidémie de SRAS nous aidera à gagner du terrain dans la bataille que nous menons contre les maladies infectieuses. À la fin de l'Atelier régional "LabNet 2003", tenu en septembre, le Dr Margaret Cornelius, Directrice adjointe des services de santé publique des Îles Fidji, a déclaré dans son allocution de clôture :

"Vous en conviendrez tous, l'épidémie de SRAS a sorti nos capacités de surveillance des maladies et de riposte en santé publique de la torpeur. [...] L'Histoire a montré que des maladies telles que la dengue, la leptospirose, le choléra, la fièvre typhoïde, la grippe et la rougeole sont susceptibles d'apparaître et même de réémerger dans la région du Pacifique, et que ces maladies peuvent avoir des conséquences humaines et économiques graves sur nos populations et nos ressources limitées.

Les peuples du Pacifique ne peuvent se permettre de considérer les risques de flambées de maladies transmissibles et d'actes de bioterrorisme avec légèreté. Il nous incombe à tous d'anticiper et de jouer un rôle de prévention des maladies de façon que notre Réseau de surveillance soit capable d'accomplir les tâches monumentales qui l'attendent.

The Pacific cannot be complacent to the threats of outbreak of communicable diseases and bioterrorism. The onus is for all of us to play proactive roles in disease prevention so that our surveillance network is able to meet the monumental tasks ahead.

Our region will count on your technical expertise and forward planning to drive the initiative to another level.

If we all work together for the job to be done, then surely we can be better prepared for newer infectious agents and biological threats and make a difference to the health of the Pacific community we all serve.

The forum has been very timely given the recent EpiNet Meeting¹...and the SARS outbreak. We build on that experience which will undoubtedly provide strengths, capacity and better management insights into disease prevention.

This meeting provides the opportunity to make recommendations and to advocate pressing regional issues in infectious disease surveillance and response strategies that should be highlighted in the next Meeting of the Conference of the Pacific Community to be held here in Fiji on the 10th to 11th of November this year. This is brilliant thinking by PPHSN. It will also provide the framework to this year's theme Pacific's Response to Infectious Diseases. "

We are very grateful to Dr Margaret Cornelius for these encouraging words.

As reminded above, the Pacific Islands have been confronted by many public health challenges these last years. Our colleagues from Palau, Mark Durand, Stevenson Kuartei and Ishmael Togamae, have kindly agreed to share with us their experience with a scrub typhus outbreak. Thanks for this valuable contribution!

You will also find in this issue information about the meetings mentioned in Dr Cornelius's address: the Regional Workshop "LabNet 2003" and the 3rd Meeting of the Conference of the Pacific Community. A summary of the First Regional EpiNet Workshop was published in the previous issue of Inform'ACTION (#15).

Finally, we have also included in this issue, as a supplement, the PPHSN Strategic Framework developed during the Regional EpiNet and LabNet workshops. This document should be the flexible common reference for national and territorial strategic planning with regard to the surveillance of and response to outbreak-prone communicable diseases, as well as for PPHSN allied members.

We hope you find this issue interesting and useful.

The whole Inform'ACTION editorial team wishes you all the best for 2004.

Christelle Lepers

Notre région compte sur votre expertise technique et vos capacités d'anticipation pour porter l'action à un autre niveau.

Si nous nous mettons à l'œuvre tous ensemble, nous serons assurément mieux préparés pour lutter contre de nouveaux agents infectieux et de nouveaux risques biologiques et créer une différence dans l'état sanitaire des populations océaniques que nous servons tous.

La tenue de cet atelier est venue à point nommé, juste après le dernier atelier EpiNet¹ [...] et la flambée de SRAS dans le monde. En tirant parti de cette expérience, nous accroîtrons nos forces, nos capacités et nos compétences de gestion pour prévenir les maladies.

Cet atelier nous a donné l'occasion de formuler des recommandations et de mettre en lumière les questions vitales qui se posent à la région en matière de surveillance des maladies infectieuses et de stratégies de riposte qu'il faudra présenter à la prochaine Conférence de la Communauté du Pacifique, qui se tiendra à Fidji, les 10 et 11 novembre de cette année. Félicitons le ROSSP pour cette initiative, d'autant plus brillante que les résultats de vos délibérations constitueront le cadre de la réflexion du thème de la Conférence de cette année "La riposte des pays océaniques aux maladies infectieuses".

Nous remercions vivement le Dr Margaret Cornelius pour ces paroles encourageantes.

Ainsi, les pays insulaires du Pacifique ont vu leur santé publique fortement ébranlée par de nombreuses secousses ces dernières années. Nos collègues de Palau (Mark Durand, Stevenson Kuartei et Ishmael Togamae) ont aimablement accepté de nous faire part de leur expérience lors de l'épidémie de typhus des broussailles. Merci pour leur passionnant article !

Vous trouverez également dans ce numéro des renseignements sur les réunions mentionnées par le Dr Cornelius dans son allocution : l'Atelier régional "LabNet 2003" et la troisième session de la Conférence de la Communauté du Pacifique. Un résumé du premier Atelier régional EpiNet a été publié dans le numéro précédent d'Inform'ACTION (numéro 15).

Enfin, nous avons également inséré dans ce numéro, à titre de supplément, le cadre stratégique du ROSSP mis au point pendant les ateliers régionaux EpiNet et LabNet. Suffisamment souple pour être adapté, ce document est destiné à être le document de référence commun pour la planification stratégique des activités nationales et territoriales de surveillance et de riposte face à des maladies transmissibles de type épidémique, et à servir également aux membres associés du ROSSP.

Nous espérons que vous trouverez ce numéro intéressant et utile.

Toute l'équipe de rédaction d'Inform'ACTION vous présente ses meilleurs vœux pour 2004.

Christelle Lepers

1. L'atelier EpiNet s'est tenu la semaine précédant l'atelier "LabNet 2003".

1. The EpiNet meeting was held the week before the Regional Workshop "LabNet 2003".